

【梵文（一上）】課程大綱

課程名稱：梵文（一上） Sanskrit (I)(1)

授課教師：蔡耀明

學分數：3學分

授課年度：一〇六學年度第一學期

上課時間：星期五 (9:10-12:10)

教室：哲學系三樓研討室一

Office hours: 星期二 (1:20-3:10), 星期三 (1:20-2:10), @台大水源校區哲學系館 515 (台北市思源街18號。)

電子信箱：tsaiyt@ntu.edu.tw

網站：<http://ccms.ntu.edu.tw/~tsaiyt/>

【課程概述】

本課程屬於初級的梵文文法課，預計在一個學期內快速涵蓋梵文的發音規則與三分之二的文法課題，並且在講解文法的同時，少許認識和佛法有關的梵文辭彙。若無法掌握發音規則，以後的研習將會寸步難行。若未通過大部分的文法課題，難以設想何以去解析或理解實際的梵文章句。若不預先多多認識專門用語，將淪落成在面對實際的梵文章句時，幾乎每一個字都是生字，因此難免浪費太多時間在查字典，而嚴重耽誤更重要事項的學習。

【課程目標】

在此入門課程，基於從事印度學或佛學在學問素養之要求，首先學習完整的梵文文法為第一目標，之後藉由入門文法之學習，培養日後解析梵文字詞或研讀梵文章句的基本能力。即使將來並無專門從事印度學或佛學之計畫，藉由此課程對梵文的認知與分析之訓練，從中培養對一套語言的學習方式與分析能力，也是本課程的目標之一。

1. 粗略認識印度文化圈傳統的語言。
2. 梵文的發音正確，而且可朗朗上口。
3. 培養對梵文的親切感，並且認識梵文的文法內容。
4. 認識佛典常用的一些梵文辭彙。
5. 涉獵且運用網路上的梵文與梵文佛典資源。

【課程要求】

1. 選課學員在這之前不必具備梵文任何的學習經驗。如果已有若干學習經驗，也很好。
2. 學員在課前準備和課堂出席極其重要，務請確實預做準備和參與課堂活動。
3. 本課程預定以二個半月的時間，快速帶過第一套教材第一冊大部分的重點；這一階段的學習要領，不在於勉強記憶梵文文法的細節，而在於培養對梵文的親切感，以及大略認識梵文在文法的全貌。這一階段進行一大半之後，再回過頭做第一套選定教材每一課的作業，這就要求逐漸熟悉各個單元的文法細節。學期進

行大約二個月之後，每次上課結束前，使用大約二十分鐘，一起讀誦第二套教材的佛法術語。

【參考書目】

◎本課程總共採用如下二套教材。第一套教材適合循序漸進，慢慢培養出文法學習的樂趣與效果。第二套教材可奠定佛法術語的基本辭彙。

(一) * Thomas Egenes, *Introduction to Sanskrit*, part I, 3rd revised edition, 2003; part II, 2009, Delhi: Motilal Banarsidass Publishers.

* McComas Taylor, Grazia Scotellaro, *The Joy of Sanskrit: A First-year Syllabus for Tertiary Students*, Canberra: The Australian National University (ANU eTEXT), 2014. (<http://press.anu.edu.au/node/277/download>)

〔梵文文法替代讀本 alternative reading〕

* 菅沼晃，《新・サンスクリットの基礎（上、下）》（東京：平河出版社，1994, 1997年）。

(二) * Bhikkhu KL Dhammajoti, “Vocabulary,” *Reading Buddhist Sanskrit Texts: An Elementary Grammatical Guide*, 3rd ed., Hong Kong: Buddha-dharma Centre of Hong Kong, 2015, pp. 369-423.

* 蔡耀明（主編），〈第四部分：佛教密咒〉，收錄於《世界文明原典選讀V：佛教文明經典》（新北：立緒文化，2017年），頁444-488。

〔佛法術語辭彙替代讀本 alternative reading〕

* Dharma Publishing Staff (tr.), “Buddhist Terms,” *Dhammapada*, Berkeley: Dharma Publishing, 1985, pp. 209-353.

* Bhikkhu KL Dhammajoti, “Sanskrit-English Glossary,” *Sarvāstivāda Abhidharma*, 3rd revised edition, Hong Kong: Centre for Buddhist Studies, University of Hong Kong, 2007, pp. 663-698.

* Rupert Gethin, “Glossary of Technical Terms and Names,” *The Foundations of Buddhism*, Oxford: Oxford University Press, 1998, pp. 319-322.

* Stephen Laumakis, “Glossary,” *An Introduction to Buddhist Philosophy*, Cambridge: Cambridge University Press, 2008, pp. 265-276.

* Donald Lopez, Jr., “Glossary,” *The Story of Buddhism: A Concise Guide to Its History and Teachings*, HarperSanFrancisco, 2001, pp. 257-264.

* Donald Mitchell, “Glossary of Technical Terms,” *Buddhism: Introducing the Buddhist Experience*, Oxford: Oxford University Press, 2002, pp. 350-360.

【評量方式】：平時上課 50%、平時作業 30%、期末作業 20%。

【課程進度】

第1週2017/09/15〔單元主題〕：Introduction, Lessons 1-2

* 蔡耀明，〈網路上的梵文與梵文佛典資源〉，「佛學數位資源之應用與趨勢研討會」，台灣大學圖書館主辦（2005年9月16日），頁1-30。

（<http://ccbs.ntu.edu.tw/BDLM/index.htm>）（收錄於《佛教的研究方法與學術資訊》（台北：法鼓文化事業，2006年），頁163-218。）

第2週2017/09/22〔單元主題〕：Lessons 2-4

- 第3週2017/09/29〔單元主題〕：Lessons 5-6
 第4週2017/10/06〔單元主題〕：Lessons 7-8
 第5週2017/10/13〔單元主題〕：Lessons 8-9
 第6週2017/10/20〔單元主題〕：Lessons 9-10
 第7週2017/10/27〔單元主題〕：Lesson 11
 第8週2017/11/03〔單元主題〕：Lesson 12
 第9週2017/11/10〔單元主題〕：Lesson 13
 第10週2017/11/17〔單元主題〕：Lesson 14
 * Bhikkhu KL Dhammajoti, “Vocabulary.”
 第11週2017/11/24〔單元主題〕：Lesson 15; “Vocabulary.”
 第12週2017/12/01〔單元主題〕：Lesson 16; “Vocabulary.”
 第13週2017/12/08〔單元主題〕：Lesson 17; “Vocabulary.”
 第14週2017/12/15〔單元主題〕：Lesson 18; “Vocabulary.”
 第15週2017/12/22〔單元主題〕：Lesson 19.
 * 蔡耀明（主編），〈第四部分：佛教密咒〉。
 第16週2017/12/29〔單元主題〕：Lesson 20; 〈第四部分：佛教密咒〉。
 第17週2018/01/05〔單元主題〕：Lesson 21; 〈第四部分：佛教密咒〉。
 第18週2018/01/12〔單元主題〕：期末測驗

【延伸的參考材料】

〔網路資源〕

- * Bibliotheca Polyglotta > Thesaurus Literaturae Buddhicae:
<https://www2.hf.uio.no/polyglotta/index.php?page=library&bid=2>
 * Digital Sanskrit Buddhist Canon: <http://dsbc.uwest.edu/>
 * GRETEL - Göttingen Register of Electronic Texts in Indian Languages :
http://www.sub.uni-goettingen.de/ebene_1/fiindolo/gretil.htm
 * Indopedia--The Indological Knowledgebase: http://www.indopedia.org/Main_Page.html
 * Sanskrit & Sanscrito: http://www.sanskrit-sanscrito.com.ar/en/essentials_important/index2.shtml
 * Sanskrit Grammar: <http://www.learnsanskrit.org/grammar>
 * Sanskrit Language Study: An Annotated Bibliography of Selected Materials in English:
<http://www.easterntradition.org/etri%20bib-sanskrit%20study.pdf>
 * The Sanskrit Language | Guided Sanskrit Lessons: <http://www.thesanskritlanguage.com/>

〔文法〕

- * 郭良鑿、葛維鈞，《梵語入門》（上海：中西書局，2016年）。
 * 裴文，《梵語通論》（北京：人民出版社，2007年）。
 * 釋惠敏、釋齋因（編譯），《梵語初階》（台北：法鼓文化事業，1996年）。
 * 羅世方（編），《梵語讀本》（北京：商務印書館，1990年）。
 * 榊亮三郎（原著），工藤成樹（新修），《新修梵語學》（京都：永田文昌堂，1973年），如實佛學研究室中文編譯，收於《新譯梵文佛典：金剛般若波羅蜜經（五）：新修梵語學》（台北：如實佛學研究室，1996年）。
 * R. Antoine, *Sanskrit Manual*, 譯成《梵文文法》，梅迺文譯，世界佛學名著譯叢，第6冊，（台北：華宇出版社，1985年）。
 * 吳汝鈞，《梵文入門》（台北：鵝湖出版社，2001年）。
 * R.G. Bhandarkar, *Sanskrit Grammar*, Rev. ed., Delhi: Bharatiya Kala Prakashan, 2007.
 * Michael Coulson and et al., *Complete Sanskrit: A Teach Yourself Guide*, McGraw-Hill, 2011.
 * Parikṣit Dāsa, *Sanskrit Grammar: A Concise and Practical Guide*, Vrindavan: Rasbihari Lal, 2003.

- * Mahesh Deokar, *Technical Terms and Technique of the Pali and the Sanskrit Grammars*, Varanasi: Central Institute of Higher Tibetan Studies, 2008.
- * Madhav Deshpande, *Samṣkṛtasubodhinī: A Sanskrit Primer*, Ann Arbor: Center for South and Southeast Asian Studies, University of Michigan, 1997.
- * Robert Goldman, Sally Sutherland, *Devavāṇīpraveśikā: An Introduction to the Sanskrit Language*, 2nd edition, Berkeley: University of California Press, 1987.
- * Jan Gonda, *A Concise Elementary Grammar of the Sanskrit Language: With Exercises, Reading Selections, and a Glossary*, translated from the German by Gordon Ford, Jr., 2nd edition, Tuscaloosa: University of Alabama Press, 2006.
- * George Hart, *A Rapid Sanskrit Method*, Delhi: Motilal Banarsidass, 1984.
- * Vyaas Houston, *Sanskrit by Cassette*, Warwick: The American Sanskrit Institute, 1991.
- * M. R. Kale, *A Higher Sanskrit Grammar*, Delhi: Motilal Banarsidass, 1972.
- * Siew-Yue Killingley, Dermot Killingley, *Sanskrit*, Munchen: LINCOM Europa, 1995.
- * Arthur MacDonell, *A Sanskrit Grammar for Students*, 3rd edition, Oxford: Oxford University Press, 1926.
- * Walter Maurer, Gregory Fields, *The Sanskrit Language: An Introductory Grammar and Reader*, London: Routledge, 2010.
- * Thomas Oberlies, *A Grammar of Epic Sanskrit*, Berlin: Walter de Gruyter, 2003.
- * M.D. Pandit, *A Comparative Study of All Sanskrit Grammars with special reference to Past Passive Participial Formations*, Delhi: Bharatiya Kala Prakashan, 2009.
- * Edward Perry, *A Sanskrit Primer*, 4th edition, Delhi: Motilal Banarsidas, 1936.
- * Bharat Shah, *Sanskrit: An Appreciation Without Apprehension*, New York: Setubandh, 2004.
- * J. S. Speijer, *Sanskrit Syntax*, Delhi: Motilal Banarsidass, 1988.
- * Gary Tubb, Emery Boose, *Scholastic Sanskrit: A Handbook for Students*, New York: American Institute of Buddhist Studies at Columbia University, 2007.
- * Jacob Wackernagel, Albert Debrunner, *Altindische Grammatik*, 5 vols, Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1896-1964.
- * William Whitney, *Sanskrit Grammar: Including both the Classical Language, and the older Dialects, of Veda and Brahmana*, 2nd edition, Cambridge: Harvard University Press, 1889.
- * Charles Wilkins, *A Grammar of the Sanskrit Language*, Cambridge: Cambridge University Press, 2011.
- * Monier Monier-Williams, *A Practical Grammar of the Sanskrit Language*, Oxford: Clarendon, 1878.
- * 辻直四郎, 《サンスクリット文法》(東京: 岩波書店, 1974年)。
- * 平岡昇修, 《Sanskrit Training (part I)》(東京: 世界聖典刊行協會, 1990年); 《Sanskrit Training (part II)》(1991年); 《Sanskrit Training (part III)》(1995年)。
- * 平岡昇修(著), S. S. Janaki, K. Sankarnarayan(朗讀), 《Sanskrit Training (part IV): Pronunciation & Memorization》(東京: 世界聖典刊行協會, 1997年)。
- * 平岡昇修, 《A Key to Sanskrit Training》(東京: 世界聖典刊行協會, 2004年)。

〔入門文選／讀本〕

- * 唐秀連, 《梵文佛典讀本》(台北: 文史哲出版社, 2010年)。
- * 韓廷杰(編著), 《梵文佛典研究(一)》(北京: 宗教文化出版社, 2012年)。
- * 羅世方、巫白慧(編著), 《梵語詩文圖解》(北京: 商務印書館, 2001年)。
- * 黃寶生(編著), 《梵語文學讀本》(北京: 中國社會科學出版社, 2010年)。
- * A. F. Stenzler, 《梵文基礎讀本》, 季羨林譯, (北京: 北京大學出版社, 1996年)。
- * John Brough, *Selections from Classical Sanskrit Literature: With English Translation and Notes*, London: Luzac, 1951.
- * Bhikkhu KL Dhammajoti, *Reading Buddhist Sanskrit Texts: An Elementary Grammatical Guide*, 3rd ed., Hong Kong: Buddha-dharma Centre of Hong Kong, 2015.
- * Jayantkrishna Dave and et al. (eds.), *Saral Sanskrit Shikshak*, (part I): Text book for Sanskrit Prarambha, 4th edition, (part II): Text-book for Sanskrit Pravesha, 2nd edition, Bombay: Bharatiya Vidya Bhavan, 1966.
- * Charles Lanman, *A Sanskrit Reader: Text and Vocabulary and Notes*, Cambridge: Harvard University Press, 1959, first published in 1884.
- * Peter Scharf, *Rāmopākhyāna: The Story of Rāma in the Mahābhārata -- An Independent-study Reader in Sanskrit*, London: RoutledgeCurzon, 2003.
- * 奈良康明(編), 《梵語佛典讀本》(東京: 佛教書林·中山書房, 1970年)。
- * 菅沼晃, 《サンスクリット講讀: インド思想篇》(東京: 平河出版社, 1986年)。

〔工具書〕

- * 林崇安（編著），《基本漢藏梵英佛學術語》（台北：慧炬出版社，2000年）。
- * Roderick Bucknell, *Sanskrit Manual: A Quick-reference Guide to the Phonology and Grammar of Classical Sanskrit*, Delhi: Motilal Banarsidass, 1994.
- * Edwin Gerow, *A Glossary of Indian Figures of Speech*, The Hague: Mouton, 1971.
- * Harold Goward, K. Kunjuni Raja, *The Philosophy of the Grammarians*, Encyclopedia of Indian Philosophies, vol. 5, Delhi: Motilal Banarsidass, 1990.
- * J. F. Staal, *A Reader on the Sanskrit Grammarians*, Delhi: Motilal Banarsidass, 1985.
- * William Whitney, *The Roots, Verb-forms and Primary Derivatives of the Sanskrit Language*, reprinted in 1963, Delhi: Motilal Banarsidass. (<http://hindunet.org/saraswati/dictionary/9VERBS.HTM>)
- * 稻垣久雄，《梵·藏·漢 大無量壽經·阿彌陀經比較語彙索引（A Tri-lingual Glossary of the Sukhāvāṭīvyūha Sūtras: Indexes to the Larger and Small Sukhāvāṭīvyūha Sūtras）》（京都：永田文昌堂，1984年）。

〔字典〕

- * 林光明、林怡馨（合編），《梵漢大辭典》（台北：嘉豐出版社，2004年）。
- * 林光明等（編著），《梵漢佛教語大辭典》（台北：嘉豐出版社，2011年）。
- * 林光明等（編著），《漢梵佛教語大辭典》（台北：嘉豐出版社，2011年）。
- * Kashinath Abhyankar, J. M. Shukla, *A Dictionary of Sanskrit Grammar*, 2nd revised edition, Baroda: Oriental Institute, University of Baroda Press, 1977.
- * Vaman Apte, *The Student's English-Sanskrit Dictionary*, 3rd ed., Delhi: Motilal Banarsidass, 1920.
- * Otto Böhtlingk, Rudolph Roth (eds.), *Sanskrit-Wörterbuch*, 7 vols, (originally published by St. Petersburg: Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften, 1855-1875), Wiesbaden: Harrassowitz, 1966.
- * Otto Böhtlingk (ed.), *Sanskrit-Wörterbuch in kürzerer Fassung*, 3 vols, (originally published by St. Petersburg: Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften, 1879-1882), Kyoto: Rinsen, 1991.
- * Edward Conze, *Materials for a Dictionary of the Prajñāpāramitā Literature*, Tokyo: Suzuki Research Foundation, 1973.
- * Ernest Eitel, *Hand-book of Chinese Buddhism being Sanskrit-Chinese Dictionary with Vocabularies of Buddhist Terms in Pali, Singhalese, Siamese, Burmese, Tibetan, Mongolian and Japanese*, 2nd edition, London: Trubner, 1888.
- * John Grimes, *A Concise Dictionary of Indian Philosophy: Sanskrit Terms Defined in English*, Albany: State University of New York Press, 1989.
- * Arthur MacDonell, *A Practical Sanskrit Dictionary*, Oxford: Oxford University Press, 1954.
- * R. L. Turner, *A Comparative Dictionary of the Indo-Aryan Languages*, London: School of Oriental and African Studies, University of London, 1966.
- * Monier Monier-Williams, *A Sanskrit-English Dictionary: Etymologically and Philologically Arranged with special reference to Cognate Indo-European Languages*, Oxford: Oxford University Press, 1899.
- * Monier Monier-Williams, *A Dictionary: English and Sanskrit*, 4th ed., Delhi: Motilal Banarsidass, 1976.
- * Klaus Mylius (ed.), *Wörterbuch Sanskrit-Deutsch*, Leipzig: VEB Verlag Enzyklopädie, 1980.
- * Klaus Mylius (ed.), *Sanskrit-Deutsch Deutsch-Sanskrit Wörterbuch*, Wiesbaden: Harrassowitz, 2005.
- * Charles Prebish, *Historical Dictionary of Buddhism*, Metuchen: The Scarecrow Press, 1993.
- * Margaret and James Stutley, *Harper's Dictionary of Hinduism: Its Mythology, Folklore, Philosophy, Literature, and History*, New York: Harper & Row, 1977.
- * 平川彰（編），《佛教漢梵大辭典》（東京：靈友會，1997年）。
- * 平岡昇修，《Sanskrit Dictionary for Beginners》（東京：世界聖典刊行協會，2005年）。
- * 荻原雲來，《梵漢對譯佛教辭典：翻譯名義大集（Mahāvīyūtpatti）》（東京：山喜房佛書林，1959年）。
- * 荻原雲來（編），《漢譯對照梵和大辭典》，新裝版，（東京：講談社，1986年）。

〔梵文字體和聲韻〕

- * 林光明（編），《梵字悉曇入門》（台北：嘉豐出版社，1999年）。
- * 林光明，《簡易學梵字：基礎篇》（台北：全佛文化事業，1999年）。
- * 林光明，《簡易學梵字：進階篇》（台北：全佛文化事業，2000年）。
- * 林光明（編著），《蘭札體梵字入門》（台北：嘉豐出版社，2004年）。
- * 林光明、林怡馨（編著），《梵文咒語 ABC-1》（台北：嘉豐出版社，2005年）。
- * 林光明（編著），《城體梵字入門》（台北：嘉豐出版社，2006年）。
- * 林光明（編著），《梵漢對音初探》（台北：嘉豐出版社，2011年）。

- * 周廣榮，〈梵語悉曇章在中國的傳播與影響〉，收錄於《中國佛教學術論典·71》，佛光山文教基金會總編輯，（高雄：佛光山文教基金會，2003年），頁1-340。
- * 章嘉活佛，《同文韻統》（台北：新文豐出版公司，1978年）。
- * 饒宗頤，《梵學集》（上海：上海古籍出版社，1993年）。
- * 饒宗頤，《中印文化關係史論集·語文篇：悉曇學緒論》（香港：香港中文大學中國文化研究所，1990年）。
- * 中村瑞隆、石村喜英、三友健容，《梵字事典》（東京：雄山閣，1977年）。
- * 田久保周譽，《梵字悉曇》（東京：平河出版社，1981年）。
- * 佛書刊行會（編纂），《大日本佛教全書·第三十冊·悉曇具書》（東京：名著普及會，1978年）。
- * The University of Chicago>Diacritic Fonts>South Asian Language and Resource Center:
<http://salrc.uchicago.edu/resources/fonts/available/diacritic/>

[Buddhist Hybrid Sanskrit]

- * Sukumari Bhattacharji, *Buddhist Hybrid Sanskrit Literature*, Calcutta: The Asiatic Society, 1992.
- * Th. Damsteegt, *Epigraphical Hybrid Sanskrit: Its Rise, Spread, Characteristics and Relationship to Buddhist Hybrid Sanskrit*, Leiden: E. J. Brill, 1978.
- * Franklin Edgerton (ed.), *Buddhist Hybrid Sanskrit Reader*, New Haven: Yale University Press, 1953.
- * Franklin Edgerton, *Buddhist Hybrid Sanskrit Grammar and Dictionary*, 2 volumes, New Haven: Yale University Press, 1953.
- * Franklin Edgerton, *Buddhist Hybrid Sanskrit: Language and Literature*, Banaras: Banaras Hindu University, 1954.
- * Takamichi Fukita, "On and around Hybrid Sanskrit in the *Mahāvādānasūtra* and the *Saṅghavedavastu*," *Indogaku Bukkyōgaku Kenkyū* 35/1 (1986): 12-14.
- * Helmut Humbach, "Inscriptions in Hybrid Sanskrit from Gilgit and from Laghmān," *Sanskrit and World Culture* 18 (1986): 386-388.
- * Kameshwar Mishra (ed.), *Aspects of Buddhist Sanskrit*, Sarnath: Central Institute of Higher Tibetan Studies, 1993.

[進修書目]

- * 季羨林，《佛教》，季羨林文集，第7卷，（南昌：江西教育出版社，1998年）。
- * 季羨林（主編），《書山屐痕：季羨林自選集》（濟南：山東教育出版社，1998年）。
- * 季羨林（主編），《異域神游心影：金克木自選集》（濟南：山東教育出版社，1998年）。
- * 季羨林，《當代學者自選文庫·季羨林卷》（合肥：安徽教育出版社，1999年）。
- * 金克木，《梵語文學史》（南昌：江西教育出版社，1999年）。
- * 金克木，《天竺詩文》（南昌：江西教育出版社，1999年）。
- * 金克木，〈梵語語法《波你尼經》概述〉，收錄於《梵佛探》（南昌：江西教育出版社，1999年），頁1-86。
- * 金克木，《印度文化餘論：《梵竺廬集補編》》（北京：學苑出版社，2002年）。
- * 周一良，〈中國的梵文研究〉，收錄於《周一良集（第三卷：佛教史與敦煌學）》（瀋陽：遼寧教育出版社，1998年），頁218-236。
- * 段晴，《波你尼語法入門：Sārasiddhāntakaumudī《月光疏精粹》述解》（北京：北京大學出版社，2001年）。
- * 徐梵澄，〈梵文研究在歐西〉，《徐梵澄集》，中國社會科學院科研局組織編選，（北京：中國社會科學出版社，2001年），頁323-336。
- * Sures Banerji, *A Companion to Sanskrit Literature: Spanning a Period of over Three Thousand Years, Containing Brief Accounts of Authors, Works, Characters, Technical Terms, Geographical Names, Myths, Legends and Several Appendices*, Delhi: Motilal Banarsidass, 1971.
- * Sures Banerji, *Historical Survey of Ancient Indian Grammars (Sanskrit, Pali and Prakrit)*, Delhi: Sharada Publishing House, 1996.
- * George Cardona and et al., *Studies in Sanskrit Grammars: Proceedings of the Vyākaraṇa Section of the 14th World Sanskrit Conference*, New Delhi: D.K. Printworld, 2012.
- * Shrutidhara Chakravarty, *Studies in Sanskrit Literature, Culture, and Art*, Delhi: Pratibha Prakashan, 2011.
- * V. K. Chari, *Sanskrit Criticism*, Honolulu: University of Hawaii Press, 1990.
- * Karunasindhu Das, *Sanskrit Language, Grammar, and Meaning*, Kolkata: Sanskrit Pustak Bhandar, 2009.
- * Mahesh Deokar, *Technical Terms and Technique of the Pali and the Sanskrit Grammars*, Varanasi:

Central Institute of Higher Tibetan Studies, 2008.

* Paul Douglas, *Language and Truth: A Study of the Sanskrit Language and Its Relationship with Principles of Truth*, London: Shephard-Walwyn, 2010.

* Pierre-Sylvain Filliozat, *The Sanskrit Language: An Overview: History and Structure, Linguistic and Philosophical Representations, Uses and Users*, translated from the French by T. K. Gopalan, Varanasi: Indica Books, 2000.

* Hans Hock (ed.), *Studies in Sanskrit Syntax: A Volume in Honor of the Centennial of Speijer's Sanskrit Syntax*, Delhi: Motilal Banarsidass, 1991.

* Braj Kachru and et al. (eds.), *Language in South Asia*, Cambridge: Cambridge University Press, 2008.

* Colin Masica, *The Indo-Aryan Languages*, Cambridge: Cambridge University Press, 1991.

* K.S. Nagaraja and et al. (eds.), *Research Trends in Lexicography, Sanskrit, and Linguistics: Proceedings of the Professor S. M. Katre Birth Centenary Seminar*, Pune: Deccan College Post-Graduate and Research Institute, 2007.

* M.D. Pandit, *A Comparative Study of All Sanskrit Grammars with special reference to Past Passive Participial Formations*, Delhi: Bharatiya Kala Prakashan, 2009.

* Parimal Patil, "History, Philology, and the Philosophical Study of Sanskrit Texts," *Journal of Indian Philosophy* 38/2 (2010): 163-202.

* Stephen Phillips, "Engagement with Sanskrit Philosophic Texts," *Hermeneutics and Hindu thought: Toward a Fusion of Horizons*, edited by Rita Sherma and Arvind Sharma, New York: Springer, 2008, pp. 169-178.

* Simona Sawhney, *The Modernity of Sanskrit*, Minneapolis: University of Minnesota Press, 2009.

* Bela Sharma, *Modern Methods of Teaching Sanskrit*, New Delhi: Sarup & Sons. 2002.

* Satya Shastri, *Sanskrit Studies: New Perspectives*, Delhi: Yash, 2007.

* J. F. Staal, *Word Order in Sanskrit and Universal Grammar*, Dordrecht: D. Reidel, 1967.

* Lieve van de Walle, *Pragmatics and Classical Sanskrit: A Pilot Study in Linguistic Politeness*, Amsterdam: J. Benjamins, 1993.

* E. Windisch, *History of Sanskrit Philology and Indian Archaeosophy*, translated from German into English by G.U. Thite, Delhi: New Bharatiya, 2008.

* Akira Yuyama, "An Appraisal of the History of Buddhist Sanskrit Studies in East Asia," *Studies on Buddhism: In Honour of Professor A. K. Warder*, edited by N. K. Wagle and F. Watanabe, Toronto: University of Toronto, 1993, pp. 194-203.

* 《古典梵語大文法：インド・パーニニ文典全譯》(上、中、下)，吉町義雄譯，(東京：泰流社，1990年)。